ISSN 1725-5082

Euroopa Liidu Teataja

L 60

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

53. aastakäik

10. märts 2010

Sisukord

II *Muud kui seadusandlikud aktid*

MÄÄRUSED

★ **Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 195/2010, 1. märts 2010, millega muudetakse määrust (EL) nr 1202/2009 ja kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks** 1

★ **Komisjoni määrus (EL) nr 196/2010, 9. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 689/2008 (ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta) I lisa** [1] 5

★ **Komisjoni määrus (EL) nr 197/2010, 9. märts 2010, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik** 9

Komisjoni määrus (EL) nr 198/2010, 9. märts 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 11

Komisjoni määrus (EL) nr 199/2010, 9. märts 2010, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 13

[1] EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

Hind: 3 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

DIREKTIIVID

★ **Komisjoni direktiiv 2010/16/EL, 9. märts 2010, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/48/EÜ seoses teatava institutsiooni kohaldamisalast väljaarvamisega** ([1]) 15

★ **Komisjoni direktiiv 2010/17/EL, 9. märts 2010, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka malatioon** ([1]) 17

★ **Komisjoni direktiiv 2010/20/EL, 9. märts 2010, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et jätta loetelust välja toimeaine tolüülfluaniid ning tühistada seda ainet sisaldavatele taimekaitsevahenditele antud load** ([1]) 20

OTSUSED

2010/148/EL:

★ **Komisjoni otsus, 5. märts 2010, liidu rahalise toetuse kohta seoses Tšehhi Vabariigis, Saksamaal, Hispaanias, Prantsusmaal ja Itaalias 2009. aastal lindude gripi vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega** *(teatavaks tehtud numbri K(2010) 1172 all)* 22

2010/149/EL:

★ **Komisjoni otsus, 9. märts 2010, millega lubatakse liikmesriikidel pikendada uute toimeainete flonikamiidi, hõbetiosulfaadi ja tembotriooni ajutisi kasutuslube** *(teatavaks tehtud numbri K(2010) 1255 all)* ([1]) 24

Parandused

★ **Komisjoni 27. augusti 2009. aasta määruse (EÜ) nr 822/2009 (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja IV lisa seoses asoksüstrobiini, atrasiini, kloromekvaadi, tsüprodiniili, ditiokarbamaatide, fludioksoniili, fluroksüpüüri, indoksakarbi, mandipropamiidi, kaaliumtrijodiidi, spirotetramaadi, tetrakonasooli ja tiraami jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal) parandused** (ELT L 239, 10.9.2009) 26

ET

([1]) EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 195/2010,

1. märts 2010,

millega muudetakse määrust (EL) nr 1202/2009 ja kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [1] (edaspidi „algmäärus"), eriti selle artikli 9 lõiget 4 ja artikli 11 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni (edaspidi „komisjon") ettepanekut, mis esitati pärast konsulteerimist nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

A. KEHTIVAD MEETMED

(1) 2003. aasta oktoobris kehtestati nõukogu määrusega (EÜ) nr 1905/2003 [2] lõplikud dumpinguvastased meetmed Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV") pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes koguselise tollimaksuna. Tollimaksu määrad olid 84–160 eurot tonni kohta nelja koostööd teinud Hiina tootja suhtes ning üleriigiline tollimaksu määr oli 250 eurot tonni kohta.

(2) 2009. aasta detsembris pikendas nõukogu pärast aegumise läbivaatamist määrusega (EL) nr 1202/2009 [3] HRVst pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes kehtivaid dumpinguvastaseid meetmeid, mis olid kehtestatud määrusega (EÜ) nr 1905/2003, veel kahe aasta võrra.

B. PRAEGUNE MENETLUS

1. Läbivaatamistaotlus

(3) Pärast lõplike meetmete kehtestamist sai komisjon algmääruse artikli 11 lõike 4 kohase taotluse määruse läbivaatamiseks seoses uue eksportijaga. Taotlus toetus väitele, mille kohaselt eksportiv tootja Henan Hongye Chemical Company Ltd ja sellega seotud äriühingud Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd ja Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd (taotleja)

i) ei eksportinud furfurüülalkoholi enne esialgse uurimise uurimisperioodi ega selle ajal (1. juulist 2001 kuni 30. juunini 2002);

ii) ei olnud seotud ühegi eksportiva tootjaga, kelle suhtes kohaldatakse määrusega (EÜ) nr 1905/2003 kehtestatud meetmeid;

iii) alustas furfurüülalkoholi eksportimist liitu pärast esialgse uurimise uurimisperioodi lõppu;

iv) tegutseb turumajanduse tingimustes, mis on määratletud algmääruse artikli 2 lõike 7 punktis c, või teise võimalusena taotleb individuaalset kohtlemist vastavalt algmääruse artikli 9 lõikele 5.

2. Uut eksportijat käsitleva läbivaatamise algatamine

(4) Komisjon tutvus taotleja esitatud esmapilgul usutavate tõenditega ning pidas neid piisavaks põhjuseks, et algatada läbivaatamine algmääruse artikli 11 lõike 4 alusel. Pärast konsulteerimist nõuandekomiteega ja pärast

[1] ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.
[2] ELT L 283, 31.10.2003, lk 1.
[3] ELT L 323, 10.12.2009, lk 48.

liidu tootmisharule märkuste esitamise võimaluse andmist algatas komisjon määrusega (EÜ) nr 512/2009 [1] taotleja suhtes määruse (EÜ) nr 1905/2003 läbivaatamise.

(5) Määruse (EÜ) nr 512/2009 artikli 2 kohaselt tunnistati kehtetuks dumpinguvastane tollimaks, mis oli kehtestatud määrusega (EÜ) nr 1905/2003 taotleja toodetud ja liitu eksportimiseks müüdud furfurüülalkoholi impordi suhtes. Samal ajal anti tolliasutustele algmääruse artikli 14 lõike 5 kohaselt korraldus astuda samme asjaomase impordi registreerimiseks.

3. **Vaatlusalune toode**

(6) Käesoleva läbivaatamise vaatlusalune toode on sama, mida on kirjeldatud esialgses määruses, st HRVst pärit furfurüülalkohol, mis praegu kuulub CN-koodi ex 2932 13 00 alla.

4. **Asjaomased isikud**

(7) Komisjon teatas taotlejale, liidu tootmisharule ja eksportiva riigi esindajatele ametlikult uut eksportijat käsitleva läbivaatamise algatamisest. Huvitatud isikutele anti võimalus oma seisukohad kirjalikult ja suuliselt teatavaks teha. Liidu tootmisharu esitas oma seisukohad kirjalikult.

5. **Läbivaatamisega seotud uurimisperiood**

(8) Dumpingu uurimine hõlmas ajavahemikku 1. juunist 2008 kuni 31. maini 2009 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood").

C. **UURIMISE TULEMUSED**

1. **Uue eksportija vastavus tingimustele**

(9) Uurimine kinnitas, et taotleja ei olnud eksportinud vaatlusalust toodet esialgse uurimisperioodi jooksul ja et ta oli alustanud vaatlusaluse toote liitu eksportimist pärast nimetatud ajavahemikku.

(10) Lisaks oli taotleja võimeline tõestama, et ta ei olnud seotud ühegi HRV eksportiva tootjaga, kelle suhtes olid seoses vaatlusaluse tootega kehtestatud dumpinguvastased meetmed.

(11) Sellest tulenevalt kinnitati, et vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 4 tuleb taotlejat käsitada uue eksportijana.

2. **Turumajanduslik kohtlemine**

(12) Algmääruse artikli 2 lõike 7 punkti b kohaselt määratakse HRVst pärit importi käsitlevates dumpinguvastastes uurimistes normaalväärtus kindlaks vastavalt nimetatud artikli lõigetele 1–6 nende tootjate puhul, kes täidavad algmääruse artikli 2 lõike 7 punktis c sätestatud tingimused, st kes tõestatult valmistavad ja müüvad samasugust toodet turumajanduse tingimustes. Nimetatud kriteeriumid on kokkuvõtlikult järgmised:

1) majanduslikud otsused kulude kohta tehakse lähtuvalt turusituatsioonist ja ilma riigi märkimisväärse sekkumiseta; kulutused tähtsamatele sisenditele peegeldavad turuväärtusi;

2) ettevõtjatel on üks selge peamiste raamatupidamisdokumentide kogum, mida auditeeritakse sõltumatult kooskõlas rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega [2] ning kohaldatakse kõikidel eesmärkidel;

3) puuduvad varasemale mitteturumajanduslikule süsteemile iseloomulikud märkimisväärsed moonutused;

4) pankroti- ja asjaõigusega tagatakse õiguskindlus ja stabiilsus;

5) vahetuskursid arvutatakse ümber turukursside alusel.

(13) Komisjon hankis kõik andmed, mida peeti vajalikuks, ning kontrollis kõiki turumajandusliku kohtlemise taotluses esitatud andmeid taotleja valdustes.

(14) Uurimine näitas, et taotleja vastas kõigile algmääruse artikli 2 lõike 7 punktis c sätestatud viiele kriteeriumile. Seepärast otsustati, et taotlejale tuleks võimaldada turumajanduslikku kohtlemist.

3. **Dumping**

Normaalväärtus

(15) Normaalväärtuse määramiseks kontrollis komisjon kõigepealt, kas taotleja toodetud kogu vaatlusaluse toote kodumaine müük oli tüüpiline võrreldes tema kogu eksportmüügiga liitu. Vastavalt algmääruse artikli 2 lõikele 2

[1] ELT L 153, 17.6.2009, lk 6.

[2] Rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite all peetakse silmas kõiki tunnustatud rahvusvahelisi raamatupidamisstandardeid, sh Ameerika Ühendriikide GAAP ning rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite nõukogu (IASB) jõustatud rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite komitee sihtasutuse (IASCF) tööd, mille hulka kuuluvad rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite nõukogu raamistik (IASBF), rahvusvahelised raamatupidamisstandardid (IAS), rahvusvahelised finantsaruandlusstandardid (IFRS) ja rahvusvaheline finantsaruandluse tõlgenduste komitee (IFRIC) väljaanded.

on kodumaine müük tüüpiline siis, kui kodumaise müügi kogumaht moodustab vähemalt 5 % liitu tarnitud eksportmüügi kogumahust. Komisjon tegi kindlaks, et taotleja furfurüülalkoholi kodumaise müügi maht oli üldiselt tüüpiline.

(16) Selleks et kontrollida, kas furfurüülalkoholi tüüpilises mahus kodumaise müügi puhul võib olla kindel, et see toimus tavakaubanduse raames, määrati kindlaks, kui suure osa furfurüülalkoholi müügist moodustas tulutoov müük sõltumatutele klientidele. Kuna leiti, et tavapärase kaubandustegevuse käigus müüdi piisavalt palju, võeti normaalväärtuse aluseks tulutoova müügi tegelik kodumaine hind.

Ekspordihind

(17) Kuna vaatlusalune toode eksporditi otse liidu sõltumatutele klientidele, määrati ekspordihind kooskõlas algmääruse artikli 2 lõikega 8, st tegelikult makstud või makstava ekspordihinna alusel.

Võrdlus

(18) Normaalväärtust ja ekspordihinda võrreldi tehasehindade tasemega.

(19) Normaalväärtuse ja ekspordihinna õiglase võrdlemise tagamiseks võeti korrektsioonide vormis nõuetekohaselt arvesse hindu ja hindade võrreldavust mõjutavaid erinevusi vastavalt algmääruse artikli 2 lõikele 10. Leiti, et transpordi-, mereveo-, kindlustus-, panga-, pakkimis- ja laenukulude toetused on põhjendatud, täpsed ja tõenditele tuginevad.

Dumpingumarginaal

(20) Algmääruse artikli 2 lõike 11 kohaselt ja võttes arvesse asjaolu, et läbivaatamisega seotud uurimisperioodi jooksul toimus ainult üks tehing ning et nii toormaterjali (mille arvele läks suurem osa tootmiskuludest) kui ka kodumaise müügi hinnad kõikusid selle perioodi jooksul tugevalt, kehtestati dumpingumarginaal normaalväärtuse ja ekspordihinna tehingupõhise võrdlemise teel.

(21) Taotleja dumpingumarginaaliks, väljendatud protsendina CIF-hinnast ELi piiril ilma tollimaksu tasumata, arvutati seega 14,87 %.

D. **LÄBIVAADATAVATE MEETMETE MUUTMINE**

(22) Uurimise järeldusi silmas pidades ja väikseima tollimaksu reeglit arvesse võttes leitakse, et taotleja suhtes tuleks kehtestada lõplik dumpinguvastane meede, mis vastaks tuvastatud dumpingumarginaali tasemele, mis on käesoleval juhul madalam kui esialgse uurimise käigus tuvastatud kahjumarginaal.

(23) Meetme vormi kohta leiti, et muudetud dumpinguvastase tollimaksu vorm peaks olema samasugune määruses (EL) nr 1202/2009 kehtestatud tollimaksudega, st konkreetne summa tonni kohta. Taotleja furfurüülalkoholi impordi suhtes kohaldatavaks dumpingumarginaali põhjal arvutatud dumpinguvastaseks tollimaksuks, väljendatuna protsendimäärana vabast netohinnast ELi piiril ilma tollimaksu tasumata, kehtestatakse seega 142 eurot tonni kohta.

E. **DUMPINGUVASTASE TOLLIMAKSU TAGASIULATUV SISSENÕUDMINE**

(24) Eespool nimetatud uurimistulemustest lähtudes kehtestatakse taotlejale tagasiulatuva jõuga dumpinguvastane tollimaks sellise vaatlusaluse toote impordi suhtes, mis kuulus registreerimisele vastavalt määruse (EÜ) nr 512/2009 artiklile 3.

F. **TEAVITAMINE**

(25) Asjaomastele isikutele tehti teatavaks olulised faktid ja kaalutlused, mille põhjal kavatseti taotlejalt pärit furfurüülalkoholi impordi suhtes kehtestada muudetud lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõuda see tollimaks registreeritud impordilt sisse tagasiulatuvalt. Saadi märkused liidu tootmisharult, ent need ei olnud eespool esitatud järelduste muutmiseks asjakohased.

(26) Käesolev läbivaatamine ei mõjuta kuupäeva, mil määrusega (EL) nr 1202/2009 kehtestatud meetmed kaotavad kehtivuse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EL) nr 1202/2009 artikli 1 lõikes 2 esitatud tabelisse lisatakse järgmine rida:

Äriühing	Dumpinguvastase tollimaksu määr (eurot tonni kohta)	TARICi lisakood
„Henan Hongye Chemical Co. Ltd ja sellega seotud äriühingud Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd, Hongye Chemical Company Ltd ja Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd	142	A955”

2. Kehtestatud tollimaksuga maksustatakse tagasiulatuvalt ka vaatlusaluse toote import, mis on registreeritud vastavalt määruse (EÜ) nr 512/2009 artiklile 3.

Tolliasutustele antakse korraldus lõpetada Hiina Rahvavabariigist pärineva sellise vaatlusaluse toote impordi registreerimine, mida toodavad ja müüvad ekspordiks liitu äriühing Henan Hongye Chemical Company Ltd ja sellega seotud äriühingud Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd ja Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd.

3. Kui ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

Artikkel 3

Käesolev määrus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas.*

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. märts 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
D. LÓPEZ GARRIDO

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 196/2010,

9. märts 2010,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 689/2008 (ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta) I lisa

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrust (EÜ) nr 689/2008 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta, [1] eriti selle artikli 22 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 689/2008 rakendatakse teatavate rahvusvaheliselt kaubeldavate ohtlike kemikaalide ja pestitsiidide suhtes kohaldatavat eelnevalt teatatud nõusoleku protseduuri (PIC-protseduuri) käsitlev Rotterdami konventsioon (edaspidi „Rotterdami konventsioon"), millele kirjutati alla 11. septembril 1998 ning mis kiideti ühenduse nimel heaks nõukogu otsusega 2003/106/EÜ [2].

(2) Määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa tuleks muuta, et võtta arvesse regulatiivmeetmeid, mis on võetud teatavate kemikaalide suhtes kooskõlas nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiiviga 91/414/EMÜ (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta), [3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiiviga 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, [4] ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ [5].

(3) Butraliin, dinikonasool-M, flurprimidool, nikotiin ja propakloor on otsustatud jätta toimeainena kandmata direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse; seega keelatakse nende toimeainete kasutamine pestitsiidina ja need tuleks lisada kemikaalide loetelusse määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. ja 2. osas.

(4) Antrakinoon ja dikofool on otsustatud jätta toimeainena kandmata direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse ja direktiivi 98/8/EÜ I, IA või IB lisasse; seega keelatakse nende toimeainete kasutamine pestitsiidina ja need tuleks kanda kemikaalide loetelusse määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. ja 2. osas.

(5) 2-naftüüloksüäädikhape, propaniil ja tritsüklasool on otsustatud jätta toimeainena kandmata direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse; seega keelatakse nende toimeainete kasutamine pestitsiidina ja need tuleks lisada kemikaalide loetelusse määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. ja 2. osas. Kuna on esitatud uued taotlused, mis nõuavad uusi otsuseid toimeainete kandmise kohta direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, ei tohiks kemikaalide loetelu määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 2. osas täiendada enne kõnealuste kemikaalide staatust käsitlevate uute otsuste vastuvõtmist.

(6) Rotterdami konventsiooni osaliste neljandal konverentsil oktoobris 2008 otsustati kanda tributüültina ühendid nimetatud konventsiooni III lisasse; seega hakkas tributüültina ühendite suhtes kehtima nimetatud konventsiooni kohaselt PIC-protseduuri nõue ning kõnealused ühendid tuleks eraldi loetleda kemikaalide loetelus määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. osas ning lisada kemikaalide loetelusse kõnealuse määruse I lisa 3. osas.

(7) Tributüültina ühendite eraldi loetlemiseks määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. ja 3. osas on vaja muuta olemasolevaid kandeid tina triorgaaniliste ühendite kohta nimetatud määruse I lisa 1. ja 2. osas selleks, et näidata, et kõnealused kanded ei hõlma enam tributüültina ühendeid.

[1] ELT L 204, 31.7.2008, lk 1.
[2] ELT L 63, 6.3.2003, lk 27.
[3] EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.
[4] EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1.
[5] ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

(8) Komisjoni otsusega 2004/248/EÜ [1] on otsustatud jätta atrasiin toimeainena kandmata direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, mille tulemusena keelatakse atrasiini kasutamine pestitsiidina, ning tühistada kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite load hiljemalt 30. juuniks 2007. Kuna nimetatud tähtaeg on möödas, tuleks olemasolevaid kandeid kemikaalide loeteludes määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. ja 2. osas muuta, et kajastada atrasiini kasutamise keelustamist.

(9) Komisjoni otsustega 2004/141/EÜ [2] ja 2004/247/EÜ [3] on otsustatud jätta amitraas ja simasiin toimeainena kandmata direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, mille tulemusena keelatakse nimetatud toimeainete kasutamine pestitsiidina, ning tühistada nimetatud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite load hiljemalt 30. juuniks 2007. Kuna nimetatud tähtaeg on möödas ning amitraas ja simasiin on otsustatud jätta toimeainena kandmata direktiivi 98/8/EÜ I, IA või IB lisasse, keelatakse kõnealuste toimeainete kasutamine pestitsiidina ning seega tuleks olemasolevaid kandeid kemikaalide loeteludes määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa 1. ja 2. osas muuta, et kajastada kõnealuste toimeainete kasutamise keelustamist.

(10) Määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa tuleks vastavalt muuta.

(11) Selleks et liikmesriikidel ja ettevõtjatel oleks piisavalt aega vajalike meetmete võtmiseks, tuleks käesoleva määruse kohaldamist edasi lükata.

(12) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 alusel asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. maist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

[1] ELT L 78, 16.3.2004, lk 53.
[2] ELT L 46, 17.2.2004, lk 35.
[3] ELT L 78, 16.3.2004, lk 50.

LISA

Määruse (EÜ) nr 689/2008 I lisa muudetakse järgmiselt:

1) 1. osa muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmised kanded:

Kemikaal	CASi number	EINECSi nr	CN-kood	Alakategooria (*)	Kasutuspiirang (**)	Riigid, mille puhul teatamist ei nõuta
„2-naftüüloksüäädikhape	120-23-0	204-380-0	2918 99 90	p(1)	b	
antrakinoon	84-65-1	201-549-0	2914 61 00	p(1)-p(2)	b-b	
butraliin	33629-47-9	251-607-4	2921 49 00	p(1)	b	
dikofool	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
dinikonasool-M	83657-18-5	ei kohaldata	2933 99 80	p(1)	b	
flurprimidool	56425-91-3	ei kohaldata	2933 59 95	p(1)	b	
nikotiin	54-11-5	200-193-3	2939 99 00	p(1)	b	
propakloor	1918-16-7	217-638-2	2924 29 98	p(1)	b	
propaniil	709-98-8	211-914-6	2924 29 98	p(1)	b	
kõik tributüültina ühendid, sealhulgas:			2931 00 95	p(2)	b	Vt PIC-ringkiri aadressil www.pic.int/
tributüültinaoksiid	56-35-9	200-268-0	2931 00 95			
tributüültinafluoriid	1983-10-4	217-847-9	2931 00 95			
tributüültinametakrülaat	2155-70-6	218-452-4	2931 00 95			
tributüültinabensoaat	4342-36-3	224-399-8	2931 00 95			
tributüültinakloriid	1461-22-9	215-958-7	2931 00 95			
tributüültinalinoleaat	24124-25-2	246-024-7	2931 00 95			
tributüültinanaftenaat #	85409-17-2	287-083-9	2931 00 95			
tritsüklasool	41814-78-2	255-559-5	2934 99 90	p(1)	b”	

b) amitraasi, atrasiini, simasiini ja tina triorgaanilisi ühendeid käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

Kemikaal	CASi number	EINECSi nr	CN-kood	Alakategooria (*)	Kasutuspiirang (**)	Riigid, mille puhul teatamist ei nõuta
„amitraas +	33089-61-1	251-375-4	2925 29 00	p(1)-p(2)	b-b”	
„atrasiin +	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p(1)	b”	
„simasiin +	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p(1)-p(2)	b-b”	
„tina triorgaanilised ühendid, v.a tributüültina ühendid +	—	—	2931 00 95 ja muud	p(2) i(2)	sr sr”	

2) 2. osa muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmised kanded:

Kemikaal	CASi number	EINECSi nr	CN-kood	Kategooria (*)	Kasutuspiirang (**)
„antrakinoon	84-65-1	201-549-0	2914 61 00	p	b
butraliin	33629-47-9	251-607-4	2921 49 00	p	b
dikofool	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p	b
dinikonasool-M	83657-18-5	ei kohaldata	2933 99 80	p	b
flurprimidool	56425-91-3	ei kohaldata	2933 59 95	p	b
nikotiin	54-11-5	200-193-3	2939 99 00	p	b
propakloor	1918-16-7	217-638-2	2924 29 98	p	b”

b) amitraasi, atrasiini, simasiini ja tina triorgaanilisi ühendeid käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

Kemikaal	CASi nr	EINECSi nr	CN-kood	Kategooria (*)	Kasutuspiirang (**)
„amitraas	33089-61-1	251-375-4	2925 29 00	p	b”
„atrasiin	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p	b”
„simasiin	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p	b”
„tina triorgaanilised ühendid, v.a tributüültina ühendid	—	—	2931 00 95 ja muud	p	sr”

3) 3. osasse lisatakse järgmine kanne:

Kemikaal	Asjaomane (asjaomased) CASi number (numbrid)	HS-kood Puhas aine	HS-kood Ainet sisaldavad segud, valmistised	Kategooria
„kõik tributüültina ühendid, sealhulgas:		2931.00	3808.99	pestitsiid”
tributüültinaoksiid	56-35-9	2931.00	3808.99	
tributüültinafluoriid	1983-10-4	2931.00	3808.99	
tributüültinametakrülaat	2155-70-6	2931.00	3808.99	
tributüültinabensoaat	4342-36-3	2931.00	3808.99	
tributüültinakloriid	1461-22-9	2931.00	3808.99	
tributüültinalinoleaat	24124-25-2	2931.00	3808.99	
tributüültinanaftenaat	85409-17-2	2931.00	3808.99	

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 197/2010,

9. märts 2010,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, [1] eriti selle artiklit 247,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 [2] artikli 14o lõikes 2 on sätestatud, et volitatud ettevõtja (AEO) sertifikaat tuleb kõnealuse määruse artikli 14c kohaselt väljastada 90 kalendripäeva jooksul taotluse kättesaamise päevast. Kui tolliasutus ei suuda tähtajast kinni pidada, võib kõnealust tähtaega pikendada üks kord 30 kalendripäeva, eeldusel et tolliasutus teavitab taotlejat tähtaja pikendamise põhjustest. Komisjoni määruse (EÜ) nr 1875/2006, [3] millega muudeti määrust (EMÜ) nr 2454/93, artikliga 2 pikendatakse AEO sertifikaadi väljastamise 90kalendripäevast tähtaega 24kuulise üleminekuperioodi jooksul, mis lõppeb 31. detsembril 2009, 300 kalendripäevani. Alates 1. jaanuarist 2010 kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklis 14o sätestatud tähtaega.

(2) Volitatud ettevõtjaid käsitlevate õigusaktide praktiline rakendamine on näidanud, et enamikul juhtudel kestab kogu loaandmismenetlus harilikult rohkem kui 90 kalendripäeva ning mõne suure ettevõtte puhul võib see kesta kuni 150 päeva.

(3) Kuna komisjoni määrusega (EÜ) nr 1192/2008, [4] millega muudeti määrust (EMÜ) nr 2454/93, kehtestati süsteem, mille kohaselt lihtsustatud deklaratsiooni, kohapealse tollivormistuse, majandusliku mõjuga tolliprotseduuride või lõppkasutuse ühtse loa taotleja peab vastama volitatud ettevõtja kriteeriumidele või sellega samaväärsetele kriteeriumidele, on AEO sertifikaadi taotluste arv oluliselt kasvanud, kuna enamik ettevõtjaid eelistavad kõigepealt taotleda AEO sertifikaati, mille omanikuna neid loetakse vastavaks teatavatele lihtsustatud protseduuride lubade puhul nõutavatele tingimustele ja kriteeriumidele. Sellise kasvu tõttu on tolliasutustel väga raske täita AEO sertifikaatide väljastamise kohustust määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 14o lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul.

(4) Sellest tulenevalt peaks volitatud ettevõtjate süsteemi tõrgeteta toimimiseks alates 1. jaanuarist 2010 pikendama AEO sertifikaatide väljastamise või taotluste tagasilükkamise tähtaega 120 päevani ning nägema ette, et seda ajavahemikku saab ühekordselt pikendada 60 päeva võrra.

(5) Seepärast tuleks määrust (EMÜ) nr 2454/93 vastavalt muuta.

(6) Kuna määruses (EÜ) nr 1875/2006 sätestatud üleminekuperiood lõppeb 31. detsembril 2009, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2010.

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 14o lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Vastavalt artiklile 14c väljastab tolliasutus AEO sertifikaadi või lükkab taotluse tagasi 120 kalendripäeva jooksul taotluse kättesaamise päevast. Kõnealust tähtaega võib pikendada üks kord 60 kalendripäeva, kui tolliasutus ei suuda tähtajast kinni pidada. Sellisel juhul teavitab tolliasutus taotlejat tähtaja pikendamise põhjustest enne 120 kalendripäeva möödumist."

[1] EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.
[2] EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.
[3] ELT L 360, 19.12.2006, lk 64.
[4] ELT L 329, 6.12.2008, lk 1.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 198/2010,

9. märts 2010,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) [1],

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, [2] eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. märtsil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

[1] ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
[2] ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (1)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	168,5
	JO	59,4
	MA	128,2
	TN	153,5
	TR	135,1
	ZZ	128,9
0707 00 05	EG	227,8
	JO	138,7
	MK	134,1
	TR	142,7
	ZZ	160,8
0709 90 70	JO	80,1
	MA	164,7
	TR	112,2
	ZZ	119,0
0709 90 80	EG	93,3
	ZZ	93,3
0805 10 20	CL	52,4
	EG	43,9
	IL	55,1
	MA	51,7
	TN	44,3
	TR	58,0
	ZZ	50,9
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	MA	65,7
	TR	64,0
	ZZ	70,6
0808 10 80	CA	74,2
	CN	71,6
	MK	24,7
	US	113,4
	UY	70,1
	ZZ	70,8
0808 20 50	AR	92,8
	CL	180,9
	CN	69,4
	US	95,6
	ZA	89,1
	ZZ	105,6

(1) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ" tähistab „muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 199/2010,

9. märts 2010,

millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ([1]),

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, ([2]) eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

(1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2009/10. turustusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 877/2009 ([3]). Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 194/2010 ([4]).

(2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2009/10. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. märtsil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

([1]) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
([2]) ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.
([3]) ELT L 253, 25.9.2009, lk 3.
([4]) ELT L 58, 9.3.2010, lk 3.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 10. märtsist 2010

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 (1)	38,91	0,00
1701 11 90 (1)	38,91	3,23
1701 12 10 (1)	38,91	0,00
1701 12 90 (1)	38,91	2,93
1701 91 00 (2)	43,18	4,52
1701 99 10 (2)	43,18	1,38
1701 99 90 (2)	43,18	1,38
1702 90 95 (3)	0,43	0,26

(1) Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.
(2) Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.
(3) Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisisalduse puhul.

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV 2010/16/EL,

9. märts 2010,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/48/EÜ seoses teatava institutsiooni kohaldamisalast väljaarvamisega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiivi 2006/48/EÜ krediidiasutuste asutamise ja tegevuse kohta, [1] eriti artikli 150 lõike 1 punkti d,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 2006/48/EÜ artiklis 2 on loetletud asutused, mis on kõnealuse direktiivi kohaldamisalast sõnaselgelt välja arvatud.

(2) Sloveenia Vabariigi Rahandusministeerium on taotlenud, et SID-Slovenska izvozna in razvojna banka, d.d. Ljubljana (edaspidi „SID pank") lisatakse direktiivi 2006/48/EÜ artiklis 2 sätestatud loetellu asutustest, mis on välja arvatud kõnesoleva direktiivi kohaldamisalast.

(3) SID pank toetab Sloveenia valitsuse struktuuri-, sotsiaal- ja muid halduspoliitikaid, pakkudes muu hulgas finantsteenuseid, nõustamist ja koolitust sellistes valdkondades nagu rahvusvaheline kaubandus ja rahvusvaheline koostöö, majanduslikud stiimulid väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele, teadus- ja arendustegevus, regionaalareng ning äriline ja avalik infrastruktuur. Sloveenia Vabariik on SID panga ainuaktsionär ning tagab ka kõik panga võetud kohustused.

(4) SID pank on asutus, mis on seotud konkreetsete avalikes huvides olevate tegevustega ja seetõttu sobiv lisamiseks direktiivi 2006/48/EÜ artiklis 2 sätestatud loetellu asutustest, mis on välja arvatud kõnesoleva direktiivi kohaldamisalast.

(5) Direktiivi 2006/48/EÜ tuleks seega vastavalt muuta.

(6) Käesoleva direktiiviga ette nähtud meetmed on kooskõlas Euroopa panganduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2006/48/EÜ artikli 2 seitsmeteistkümnenda taande järele lisatakse järgmine uus taane:

„— Sloveenias „SID-Slovenska izvozna in razvojna banka, d.d. Ljubljana",".

Artikkel 2

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 30. juuniks 2010. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad kõnealuseid norme alates 1. juulist 2010.

Kui liikmesriigid võtavad kõnealused normid vastu, lisavad nad nendesse normidesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastu võetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

[1] ELT L 177, 30.6.2006, lk 1.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

KOMISJONI DIREKTIIV 2010/17/EL,

9. märts 2010,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka malatioon

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, [1] eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 [2] ja (EÜ) nr 703/2001 [3] on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 nimetatud tööprogrammi teise etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ning kehtestatud hindamisele kuuluvate toimeainete loetelu nende võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Malatioon on lisatud sellesse loetellu. Komisjoni otsusega 2007/389/EÜ [4] otsustati malatiooni direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse mitte kanda.

(2) Esialgne teavitaja esitas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 alusel uue taotluse, milles ta nõudis, et kohaldataks kiirendatud menetlust, mis on sätestatud komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määruse (EÜ) nr 33/2008 (millega nähakse ette nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega) [5] artiklites 14–19.

(3) Taotlus esitati Ühendkuningriigile, kes asendas Soomet, kes oli algselt määrusega (EÜ) nr 451/2000 nimetatud referentliikmesriigiks. Kiirendatud menetluse jaoks ettenähtud tähtajast peeti kinni. Toimeaine spetsifikatsioon on samasugune nagu otsuse 2007/389/EÜ puhul esitatud spetsifikatsioon, kuid algselt lubatud kasutamine õuntel on asendatud maasikatega ning kasutatava koguse määra on vähendatud. Taotlus on kooskõlas ka teiste määruse (EÜ) nr 33/2008 artiklis 15 sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega.

(4) Ühendkuningriik hindas teavitaja esitatud uusi andmeid ja teavet ning esitas 2009. aasta veebruaris lisaaruande.

(5) Lisaaruande kohta on liikmesriigid ja Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) esitanud eksperdihinnangud ning need edastati komisjonile 17. juulil 2009 EFSA teadusliku aruandena malatiooni kohta [6]. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid nimetatud aruande läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees ning 22. jaanuaril 2010 vormistati see komisjoni läbivaatamisaruandena malatiooni kohta.

(6) Referentliikmesriigi uus hinnang ja EFSA uus kokkuvõte keskendusid peamiselt kaalutlustele, mis tingisid otsuse ainet lisasse mitte kanda. Need kaalutlused olid seotud eelkõige sellega, et tehniline materjal sisaldas erineval hulgal isomalatiooni, lisandit, mis mõjutab olulisel määral malatiooni mürgisust ja mille genotoksilisust ei saa välistada. Seetõttu ei saanud ettevõtjatele, töötajatele ja kõrvalseisjatele avalduvat ohtlikku mõju hinnata. Kuna puudusid piisavad andmed teatavate toksikoloogiliselt oluliste metaboliitide toime kohta, ei olnud seega tõestatud, et söödavate taimede akuutsest ja pikaajalisest tarbimisest tulenev tarbijate hinnanguline kokkupuude jääb lubatavuse piiresse.

(7) Teavitaja esitas uue toimiku, mis sisaldas uusi andmeid ja teavet. Seejärel teostati uus hindamine, mille tulemused on esitatud lisaaruandes ja EFSA koostatud kokkuvõttes. Uued andmed näitavad, et kuni 2 g/kg kohta isomalatiooni sisaldava malatiooni genotoksilisuse võib välistada. Seega saadi määrata lubatavad kokkupuute tasemed ettevõtjate, töötajate ja kõrvalseisjate jaoks. Kasutamine väljaspool professionaalset kasutusvaldkonda on siiski probleemne, sest ei saa eeldada, et sellised kasutajad omaksid asjakohaseid isikukaitsevahendeid. Seega ei tohiks sellist kasutamist lubada.

(8) Ilma et see piiraks eelnevat järeldust, on asjakohane koguda täiendavat teavet teatavate küsimuste kohta. Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikes 1 on sätestatud, et toimeaine kandmine I lisasse võib sõltuda teatavate tingimuste täitmisest. Seetõttu on asjakohane nõuda, et enne loa andmist esitaks teavitaja lisateabe koguste kohta, mida tarbijad saavad toiduga, akuutse ja pikaajalise ohu kohta putuktoiduliste lindude suhtes ning malaksooni ja malatiooni toime erinevuse kindlaksmääramise kohta. Koguste kohta, mida tarbijad saavad toiduga, on praegu kättesaadava teabe põhjal siiski võimalik järeldada, et ohu tase on aktsepteeritav, arvestades kehtivat kõrget ohutuse piirmäära.

[1] EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.
[2] EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.
[3] EÜT L 98, 7.4.2001, lk 6.
[4] ELT L 146, 8.6.2007, lk 19.
[5] ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.

[6] EFSA Scientific Report (2009) 333 – Conclusion on pesticide peer review – peer review of the pesticide risk assessment of the active substance malathion (uus versioon 17. juulil 2009).

(9) Seega võib kaalutlused, millest tingituna otsustati ainet lisasse mitte kanda, teavitaja esitatud lisaandmete alusel kõrvale jätta. Ühtegi muud lahendamata teaduslikku küsimust ei ole tõstatatud.

(10) Mitme uuringu põhjal on ilmnenud, et malatiooni sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele eelkõige komisjoni läbivaatamisaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside osas. Seetõttu on asjakohane lisada malatioon direktiivi I lisasse, et tagada kõigis liikmesriikides asjaomast toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite kasutuslubade väljaandmine kõnealuse direktiiviga ettenähtud korras.

(11) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.

(12) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 30. septembriks 2010. Liikmesriigid edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub 1. mail 2010.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

LISA

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

Nr	Üldnimetus, tunnuskood	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus [1]	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
	„Malatioon CAS nr: 121-75-5 CIPACi nr: 12	*dietüül (dimetoksifosfiinootio-üültio)suktsinaat või -1,2-bis(etoksükarbonüül)etüül-O,O-dimetüülfosforoditioaat;* (ratsemaat)	≥ 950 g/kg Lisandid: Isomalatioon: maksimaalselt 2 g/kg	1. mai 2010		A OSA Lubatud kasutada ainult insektitsiidina. Lubasid tohib anda ainult professionaalsetele kasutajatele. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 22. jaanuaril 2010 toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees malatiooni kohta lõplikult vormistatud läbivaatamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu — käitajate ja töötajate turvalisusele: kasutustingimustes tuleb ette näha asjakohased isikukaitsevahendid; — veeorganismide kaitsele: loa väljaandmise tingimused peavad vajaduse korral sisaldama riskide vähendamise meetmeid, näiteks puhvervööndeid; — putuktoiduliste lindude ja meemesilaste kaitsele: kasutusloa tingimustega nähakse vajaduse korral ette ohu vähendamise meetmed. Mesilastega seoses peab märgistusel olema esitatud teave ja juhised kokkupuute vältimiseks. Liikmesriigid tagavad, et malatioonist saadud valmististega on kaasas juhised, kuidas vältida lubatud maksimumkogust ületava isomalatiooni koguse tekkimist ladustamise ja transpordi ajal. Kasutusloa tingimustega nähakse vajaduse korral ette muud riskide vähendamise meetmed. Asjaomased liikmesriigid tagavad, et teavitaja esitab komisjonile: — kinnitava teabe tarbijaid käsitleva riskianalüüsi ja putuktoiduliste lindude akuutse ja pikaajalise riskianalüüsi kohta; — teabe malaksooni ja malatiooni toime erinevuse kindlaksmääramise kohta.”

[1] Täiendavad andmed toimeaine ja selle näitajate kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

KOMISJONI DIREKTIIV 2010/20/EL,

9. märts 2010,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et jätta loetelust välja toimeaine tolüülfluaniid ning tühistada seda ainet sisaldavatele taimekaitsevahenditele antud load

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, [1] eriti selle artikli 6 lõike 1 kolmandat taanet,

ning arvestades järgmist:

(1) Tolüülfluaniid on kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, kus on loetletud taimekaitsevahendites kasutada lubatud toimeained.

(2) Komisjoni 4. mai 2007. aasta otsusega 2007/322/EÜ (millega kehtestatakse kaitsemeetmed tolüülfluaniidi sisaldavate taimekaitsevahendite kasutamise suhtes seoses joogivee saastumisega) [2] on sätestatud, et liikmesriigid, kes kasutavad joogivee puhastamiseks osooni, peavad keelama tolüülfluaniidi mis tahes kasutuse, mis võib põhjustada joogivee saastumise nitrosamiinidega. Meetme kohaldamise tõi kaasa avastus, et sel viisil puhastamise käigus võib kõnealuse toimeaine metaboliit N,N-dimetüülsulfamiid muutuda nitrosamiinideks, mis on ohtlikud inimeste tervisele.

(3) Otsuse 2007/322/EÜ kohaselt peavad liikmesriigid samuti tagama, et teavitaja, kelle taotluse põhjal tolüülfluaniid direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kanti, esitaks uuringud selle toimeaine leostumisomaduste ja nitrosamiinide teket välistavate tingimuste kohta.

(4) 5. juulil 2007 esitas teavitaja Bayer CropScience referentliikmesriigile nõutud uuringud, sh uuringud ja andmed metaboliidi N,N-dimetüülsulfamiidi füüsilise, keemilise ja toksikoloogilise arengu ja toime ning ökotoksikoloogiliste omaduste kohta.

(5) 20. veebruaril 2008 esitas referentliikmesriik komisjonile kõnealuseid uuringuid ja andmeid käsitleva hinnangu, mis lisati hindamisaruandele. 22. jaanuaril 2010 vaatasid liikmesriigid ja komisjon kõnealuse hindamisaruande toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees läbi.

(6) Hinnangus oli jõutud järeldusele, et tolüülfluaniidi leostumisomaduste ja nitrosamiinide tekkega seotud probleeme ei ole võimalik välistada. Lisaks leiti, et tolüülfluaniidi sisaldavate taimekaitsevahendite kasutamine võib põhjustada metaboliidi N,N-dimetüülsulfamiidi lubamatult suure sisalduse põhjavees. Seepärast jõuti järeldusele, et tolüülfluaniid ei vasta enam direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud tingimustele.

(7) Teavitaja esitas oma märkused hindamisaruandele lisatud hinnangu kohta. Nende märkustega tegeldi põhjalikult. Vaatamata teavitaja esitatud väidetele jäid eespool nimetatud probleemid lahendamata ning edastatud teabe põhjal koostatud hinnangutest ei saa järeldada, et tolüülfluaniidi sisaldavad taimekaitsevahendid võiksid kavandatud kasutustingimustes üldiselt vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele.

(8) Seepärast tuleks tolüülfluaniid direktiivi 91/414/EMÜ I lisast välja jätta.

(9) Tuleks võtta meetmed, tagamaks, et tolüülfluaniidi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load tühistatakse kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul võimalikult kiiresti, et neid ei pikendata ning et selliste toodete jaoks uusi lubasid ei anta.

(10) Võttes arvesse kõnealuse toimeainega kaasnevate ohtude olemust, peab ajapikendus, mille liikmesriigid annavad olemasolevate tolüülfluaniidi sisaldavate taimekaitsevahendite kõrvaldamiseks, hoiustamiseks, turulelaskmiseks ja kasutamiseks, olema võimalikult lühike ja lõppema hiljemalt üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(11) Käesolev direktiiv ei piira tolüülfluaniidi kohta taotluse esitamist vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikele 2 seoses selle võimaliku kandmisega kõnealuse direktiivi I lisasse.

[1] EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.
[2] ELT L 119, 9.5.2007, lk 49.

(12) Käesoleva direktiiviga ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisas jäetakse välja tolüülfluaniidi käsitlev 122. rida.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad hiljemalt 31. augustiks 2010 käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid. Liikmesriigid edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. septembrist 2010.

Kui liikmesriigid võtavad need õigus- ja haldusnormid vastu, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

Liikmesriigid tagavad, et

a) tolüülfluaniidi sisaldavate taimekaitsevahendite load tühistatakse hiljemalt 30. novembriks 2010;

b) alates 1. detsembrist 2010 tolüülfluaniidi sisaldavatele taimekaitsevahenditele lubasid ei anta ega pikendata.

Artikkel 4

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõikele 6, peab olema võimalikult lühike ja lõppema hiljemalt 31. mail 2011.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub 1. juunil 2010.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

OTSUSED

KOMISJONI OTSUS,

5. märts 2010,

liidu rahalise toetuse kohta seoses Tšehhi Vabariigis, Saksamaal, Hispaanias, Prantsusmaal ja Itaalias 2009. aastal lindude gripi vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 1172 all)

(Ainult hispaania-, itaalia-, prantsus-, saksa- ja tšehhikeelne tekst on autentsed)

(2010/148/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. mai 2009. aasta otsust 2009/470/EÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, [1] eriti selle artikli 4 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Lindude gripp on kodulindude ja teiste vangistuses elavate lindude nakkuslik viirushaigus, mis kahjustab tõsiselt kodulinnukasvatuse tulusust ja põhjustab häireid liidusiseses kaubanduses ning ekspordis kolmandatesse riikidesse.

(2) Lindude gripi puhangu korral on oht, et haigusetekitaja levib eluslindude ja linnulihatoodete kaubanduse teel asjaomase liikmesriigi teistesse kodulinnukasvatustesse, aga ka teistesse liikmesriikidesse ja kolmandatesse riikidesse.

(3) Nõukogu direktiivis 2005/94/EÜ, millega kehtestatakse lindude gripi tõrjet käsitlevad liidu meetmed, [2] on sätestatud meetmed, mida liikmesriigid peavad puhangu korral viivitamata rakendama, et hoida ära viiruse edasine levik.

(4) Otsuses 2009/470/EÜ on sätestatud kord, millega reguleeritakse veterinaariaalastele erimeetmetele, sealhulgas erakorralistele meetmetele antavat liidu rahalist toetust. Vastavalt kõnealuse otsuse artikli 4 lõikele 2 saavad liikmesriigid rahalist toetust lindude gripi teatavate tõrjemeetmetega seonduvate kulude katmiseks.

(5) Otsuse 2009/470/EÜ artikli 4 lõike 3 esimeses ja teises taandes on sätestatud eeskirjad selle kohta, mitu protsenti liikmesriigi kantud kuludest võidakse katta liidu rahalisest toetusest.

(6) Liidu rahalise toetuse maksmine lindude gripi erakorraliste tõrjemeetmete rakendamiseks on reguleeritud komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 349/2005, millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsusega 90/424/EMÜ [3].

(7) 2009. aastal esines Tšehhi Vabariigis, Saksamaal, Hispaanias, Prantsusmaal ja Itaalias lindude gripi puhanguid. Tšehhi Vabariik, Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa ja Itaalia võtsid vastavalt direktiivile 2005/94/EÜ meetmeid nende haiguspuhangute vastu võitlemiseks.

(8) Tšehhi Vabariigi, Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa ja Itaalia ametiasutused on alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees esitatud aruannete ja regulaarselt esitatava haigusolukorra arengut käsitleva teabe abil tõendanud, et nad on direktiiviga 2005/94/EÜ ettenähtud kontrollimeetmeid tõhusalt rakendanud ning selle tulemusel on haigus kiiresti tõrjutud.

(9) Seega on Tšehhi Vabariigi, Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa ja Itaalia ametiasutused täitnud täielikult kõik tehnilised ja halduskohustused, mis on sätestatud otsuse 2009/470/EÜ artikli 4 lõikes 2 ja määruse (EÜ) nr 349/2005 artiklis 6.

(10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

[1] ELT L 155, 18.6.2009, lk 30.
[2] ELT L 10, 14.1.2006, lk 16.
[3] ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu rahaline toetus Tšehhi Vabariigile, Saksamaale, Hispaaniale, Prantsusmaale ja Itaaliale

Tšehhi Vabariigile, Saksamaale, Hispaaniale, Prantsusmaale ja Itaaliale võib anda liidu rahalist toetust selliste kulude katmiseks, mis kõnealustel liikmesriikidel tuli 2009. aastal kanda seoses meetmetega, mis nimetatud liikmesriikides võeti vastavalt otsuse 2009/470/EÜ artikli 4 lõigetele 2 ja 3 lindude gripi vastu võitlemiseks.

Artikkel 2

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile, Saksamaa Liitvabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile ja Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 5. märts 2010

Komisjoni nimel

komisjoni liige

John DALLI

KOMISJONI OTSUS,

9. märts 2010,

millega lubatakse liikmesriikidel pikendada uute toimeainete flonikamiidi, hõbetiosulfaadi ja tembotriooni ajutisi kasutuslube

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 1255 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2010/149/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, [1] eriti selle artikli 8 lõike 1 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikele 2 sai Prantsusmaa 2003. aasta detsembris taotluse ISK Biosciences Europe S.A-lt toimeaine flonikamiid kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2004/686/EÜ [2] kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

(2) 2003. aasta jaanuaris said Madalmaad direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Enhold B.V. toimeaine hõbetiosulfaat kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2003/850/EÜ [3] kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

(3) 2005. aasta novembris sai Austria direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohase taotluse äriühingult Bayer CropScience AG toimeaine tembotrioon kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2006/586/EÜ [4] kinnitati, et toimik on täielik ja seda võib käsitada põhimõtteliselt vastavana kõnealuse direktiivi II ja III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele.

(4) Toimikute täielikkuse kinnitamine oli vajalik selleks, et võimaldada nende detailset uurimist ja luua liikmesriikidele võimalus anda nimetatud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks esialgsed load kuni kolmeks aastaks, järgides direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 1 sätestatud tingimusi, eelkõige seda tingimust, mis on seotud toimeainete ja taimekaitsevahendite detailse hindamisega nimetatud direktiivis sätestatud nõuete seisukohast.

(5) Nende toimeainete mõju inimeste tervisele ja keskkonnale on taotlejate kavandatud kasutusviiside puhul hinnatud vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõigetele 2 ja 4. Referentliikmesriigid esitasid komisjonile hindamisaruannete projektid 3. juunil 2005 (flonikamiid), 9. novembril 2005 (hõbetiosulfaat) ja 2. veebruaril 2007 (tembotrioon).

(6) Pärast seda, kui referentliikmesriigid olid esitanud hindamisaruande projektid, leiti, et taotlejatelt on vaja nõuda lisateavet, millega referentliikmesriigid peavad tutvuma ja mille kohta nad peavad oma hinnangu esitama. Seetõttu toimikute läbivaatamine alles kestab ja hindamist ei ole võimalik direktiiviga 91/414/EMÜ (mida tuleb flonikamiidi puhul käsitleda koostoimes komisjoni otsusega 2008/353/EÜ [5] ja hõbetiosulfaadi puhul komisjoni otsusega 2008/56/EÜ) [6] ette nähtud aja jooksul lõpetada.

(7) Kuna senise hindamise käigus ei ole leitud otsest põhjust muretsemiseks, tuleks liikmesriikidele anda võimalus pikendada kõnealuseid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks antud ajutisi kasutuslube 24 kuu võrra vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artiklile 8, et toimikute läbivaatamine saaks jätkuda. Eeldatavalt peaks hindamis- ja otsustamisprotsess seoses flonikamiidi, hõbetiosulfaadi ja tembotriooni võimaliku lisamisega kõnealuse direktiivi I lisasse jõudma lõpule 24 kuu jooksul.

[1] EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.
[2] ELT L 313, 12.10.2004, lk 21.
[3] ELT L 322, 9.12.2003, lk 28.
[4] ELT L 236, 31.8.2006, lk 31.
[5] ELT L 117, 1.5.2008, lk 45.
[6] ELT L 14, 17.1.2008, lk 26.

(8) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liikmesriigid võivad pikendada flonikamiidi, hõbetiosulfaadi ja tembotriooni sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks antud ajutisi lubasid kuni 31. maini 2012.

Artikkel 2

Käesolev otsus kaotab kehtivuse 31. mail 2012.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. märts 2010

Komisjoni nimel

komisjoni liige

John DALLI

PARANDUSED

Komisjoni 27. augusti 2009. aasta määruse (EÜ) nr 822/2009 (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja IV lisa seoses asoksüstrobiini, atrasiini, kloromekvaadi, tsüprodiniili, ditiokarbamaatide, fludioksoniili, fluroksüpüüri, indoksakarbi, mandipropamiidi, kaaliumtrijodiidi, spirotetramaadi, tetrakonasooli ja tiraami jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal) parandused

(Euroopa Liidu Teataja L 239, 10. september 2009)

Määruse (EÜ) nr 822/2009 lisas

— leheküljel 9 punkti 1 alapunktis a, milles osutatakse määruse (EÜ) nr 396/2005 II lisale, esitatud tabeli veerud asoksüstrobiini, kloromekvaadi, tsüprodiniili, ditiokarbamaatide, fluroksüpüüri, indoksakarbi, tetrakonasooli ja tiraami kohta asendatakse järgmisega:

LISA

„II LISA

Direktiivide 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ alusel varem kindlaks määratud jääkide piirnormid, nagu on osutatud artikli 21 lõikes 1

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)

Kood-number	Rühmad ja näited üksiktoodete kohta, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme (a)	Asoksüstrobiin	Kloromekvaat	Tsüprodiniil (F) (R)	Ditiokarbamaadid (ditiokarbamaadid, väljendatud CS2-na, sealhulgas maneeb, mankotseeb, metiraam, propineeb, tiraami ja tsiraam)	Fluroksüpüür (fluroksüpüür, sealhulgas selle estrid, väljendatud fluroksüpüürina) (R)	Indoksakarb S ja R isomeeride seguna (F)	Tetrakonasool (F)	Tiraam (tiraam, väljendatud tiraamina)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0100000	1. **VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD PUUVILJAD; PÄHKLID**					0,05 (*)			
0110000	i) **Tsitrusviljad**	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0110010	Greipfruudid (Shaddock'id, pomelid, sweetie'd, tangelod, uglid ja muud hübriidid)	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0110020	Apelsinid (Bergamotid, pomerantsid, chinotto'd ja muud hübriidid)	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0110030	Sidrunid (Sukaadisidrunid, sidrunid)	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0110040	Laimid	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0110050	Mandariinid (Klementiinid, tangeriinid ja muud hübriidid)	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0110990	Muud	1	0,05 (*)	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120000	ii) **Pähklid (koortega või ilma)**	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120010	Mandlid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120020	Brasiilia pähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120030	Kažupähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120040	Kastanid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120050	Kookospähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120060	Sarapuupähklid (Filbertpähklid)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0120070	Makadaamiapähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120080	Pekanipähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120090	Piiniapähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120100	Pistaatsiapähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120110	Kreeka pähklid	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (mz)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0120990	Muud	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0130000	iii) **Õunviljad**	0,05 (*)		1	5 (ma, mz, me, pr, t, z)	0,05 (*)		0,3 (*)	
0130010	Õunad (Paradiisiõunad)	0,05 (*)	0,05 (*)	1	5	0,05 (*)	0,5	0,3 (*)	5
0130020	Pirnid (Liiv-pirnid)	0,05 (*)	**0,1** ft	1	5	0,05 (*)	0,3	0,3 (*)	5
0130030	Küdooniad	0,05 (*)	0,05 (*)	1	5	0,05 (*)	0,3	0,3 (*)	0,1 (*)
0130040	Astelpihlakad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130050	Nisperod	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	1	5	0,05 (*)	0,3	0,3 (*)	0,1 (*)
0140000	iv) **Luuviljad**	0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)			
0140010	Aprikoosid	0,05 (*)	0,05 (*)	2	2 (mz, t)	0,05 (*)	0,3	**0,1**	3
0140020	Kirsid (Maguskirsid, hapukirsid)	0,05 (*)	0,05 (*)	1	2 (mz, me, pr, t, z)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	3
0140030	Virsikud (Nektariinid ja sarnased hübriidid)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	2 (mz, t)	0,05 (*)	0,3	0,1	3
0140040	Ploomid (Kreegid, renkloodid, mirabellid)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	2 (mz, me, t, z)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05	2
0140990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0150000	v) **Marjad ja väikesed puuviljad**		0,05 (*)			0,05 (*)			
0151000	a) *Laua- ja veiniviinamarjad*	2	0,05 (*)	5	5 (ma, mz, me, pr, t, z)	0,05 (*)	2	0,5	
0151010	Lauaviinamarjad	2	0,05 (*)	5	5	0,05 (*)	2	0,5	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0151020	Veiniviinamarjad	2	0,05 (*)	5	5	0,05 (*)	2	0,5	3
0152000	b) *Maasikad*	2	0,05 (*)	5	10 (t)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	10
0153000	c) *Koguviljad*		0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	0,1 (*)
0153010	Pamplid	3	0,05 (*)	10	0,05 (*)	0,05 (*)	**0,5**	0,2	0,1 (*)
0153020	Põldmurakad (Logan-rühma vamplid, vamplid „Boysen", rabamurakad)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	0,1 (*)
0153030	Vaarikad (Punakarvased vaarikad)	3	0,05 (*)	10	0,05 (*)	0,05 (*)	**0,5**	0,2	0,1 (*)
0153990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	0,1 (*)
0154000	d) *Muud väikesed puuviljad ja marjad*	0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)		0,2	0,1 (*)
0154010	Kännasmustikad (Harilikud mustikad, harilikud pohlad)	0,05 (*)	0,05 (*)	5	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	0,1 (*)
0154020	Jõhvikad	0,05 (*)	0,05 (*)	2	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	0,1 (*)
0154030	Sõstrad (punased, mustad ja valged)	0,05 (*)	0,05 (*)	5	5 (mz)	0,05 (*)	1	0,2	0,1 (*)
0154040	Karusmarjad (Sealhulgas hübriidid teiste sõstra perekonna liikidega)	0,05 (*)	0,05 (*)	5	5	0,05 (*)	1	0,2	0,1 (*)
0154050	Kibuvitsamarjad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154060	Mooruspuumarjad (Maasikapuu viljad)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154070	Õun-viirpuu marjad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154080	Musta leedri marjad (Musta aroonia, pihlaka, õun-viirpuu, türnpuu, viirpuu, toompihlaka ja muude puude marjad)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	2	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2	0,1 (*)
0160000	vi) **Muud viljad**			0,05 (*)		0,05 (*)		0,02 (*)	
0161000	a) *Söödava koorega*	0,05 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0161010	Datlid	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0161020	Viigimarjad	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0161030	Lauaoliivid	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	5 (mz, pr)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0161040	Kinkanid (Jaapani kinkanid, harilikud kinkanid)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0161050	Tähtviljad (Bilimbid)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161060	Kakiploomid (Idadiospüürid)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161070	Nelgipuu viljad (Jaava õunad *(Syzygium aqueum)*, *Syzygium malaccense*, jambu-nelgipuu viljad, brasiilia kirsid pitanga)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0162000	b) *Mittesöödava koorega, väikesed*		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0162010	Kiivid	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0162020	Hiina litšipuu viljad (*Nephelium mutabile* viljad, rambutanid)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0162030	Purpur-kannatuslille viljad	**4**	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0162040	Suureviljalise viigikaktuse viljad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162060	Ameerika kakiploom (diospüür) (*Diospyros digyna* viljad, *Casimiroa* edulise viljad, rohelise marmelaadipuu viljad, *Pouteria campechiana* viljad, magusa marmelaadipuu viljad)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0163000	c) *Mittesöödava koorega, suured*		0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,02 (*)	
0163010	Avokaadod	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0163020	Banaanid (Kääbusbanaanid, jahubanaanid, „Apple" banaan)	2	0,05 (*)	0,05 (*)	2 (mz, me, **t**)	0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	**0,2**
0163030	Mangod	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	2 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0163040	Papaiad	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	7 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0163050	Granaatõunad	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0163060	Suhkruannoonad (Võrkannoonad, kaneelannoonad, *Annona diversifolia* viljad ja muud keskmise suurusega annoonad)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163070	Guajaavid	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0163080	Ananassid	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0163090	Hõlmise leivapuu viljad (Tšakad)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163100	Durianid	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163110	Ogaannoonad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0200000	2. **VÄRSKED VÕI KÜLMUTATUD KÖÖGIVILJAD**								
0210000	i) **Juur ja mugulköögiviljad**		0,05 (*)			0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0211000	a) *Kartulid*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3 (ma, mz, me, pr, z)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0212000	b) *Troopilised juur- ja mugulköögiviljad*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0212010	Kassaavad (Tarod (jaapani tarod), malanga kollavõhud)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0212020	Bataadid	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0212030	Jamss (Ameerika muguload, mehhiko jamss)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0212040	Maranta	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0212990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213000	c) *Muud juur- ja mugulköögiviljad, v.a suhkrupeet*		0,05 (*)			0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0213010	Söögipeet	0,05 (*)	0,05 (*)	**1**	0,5 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213020	Porgand	0,2	0,05 (*)	2	0,2 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213030	Juurseller	0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3 (ma, me, pr, t)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213040	Mädarõigas	0,2	0,05 (*)	2	0,2 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213050	Maapirn	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213060	Pastinaak	0,2	0,05 (*)	2	0,2 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213070	Juurpetersell	0,2	0,05 (*)	2	0,2 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0213080	Redis (Mustrõigas, jaapani redis, väike redis ja sarnased sordid)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	0,1 (*)
0213090	Aed-piimjuur (Mustjuur, hispaania aed-piimjuur)	0,2	0,05 (*)	2	0,2 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213100	Kaalikas	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213110	Naeris	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0213990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0220000	ii) **Sibulköögiviljad**		0,05 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0220010	Küüslauk	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	**0,5 (mz)**	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0220020	Harilik sibul (Pärlsibul)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	1 (ma, mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0220030	Pesasibul	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	1 (ma, mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0220040	Talisibul (Talisibul ja muud sarnased sordid)	2	0,05 (*)	1	1 (ma, mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0220990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0230000	iii) **Vilikköögivili**		0,05 (*)			0,05 (*)			0,1 (*)
0231000	a) *Maavitsalised*	2	0,05 (*)			0,05 (*)			0,1 (*)
0231010	Tomatid (Kirsstomatid)	2	0,05 (*)	1	3 (pr, me, mz, ma)	0,05 (*)	0,5	0,1	0,1 (*)
0231020	Paprikad (Vürtspaprikad)	2	0,05 (*)	1	5 (mz, pr)	0,05 (*)	0,3	0,1	0,1 (*)
0231030	Baklažaanid (Melon-maavitsa viljad)	2	0,05 (*)	1	3 (mz, me)	0,05 (*)	0,5	0,02 (*)	0,1 (*)
0231040	Söödav muskushibisk	2	0,05 (*)	0,5	0,5 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0231990	Muud	2	0,05 (*)	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0232000	b) *Kõrvitsalised - söödava koorega*	1	0,05 (*)	0,5	2 **(mz, pr)**	0,05 (*)	0,2	0,2	0,1 (*)
0232010	Kurgid	1	0,05 (*)	0,5		0,05 (*)	0,2	0,2	0,1 (*)
0232020	Kornišonid	1	0,05 (*)	0,5		0,05 (*)	0,2	0,2	0,1 (*)
0232030	Kabatšokid (Suvekõrvitsad, patissonid)	1	0,05 (*)	0,5		0,05 (*)	0,2	0,2	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0232990	Muud	1	0,05 (*)	0,5		0,05 (*)	0,2	0,2	0,1 (*)
0233000	c) *Kõrvitsalised - mittesöödava koorega*	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	1 **(mz, pr, ma)**	0,05 (*)	0,1	0,05	0,1 (*)
0233010	Melonid (Ogamelonid)	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)	0,1	0,05	0,1 (*)
0233020	Suureviljalised kõrvitsad (Kõrvitsad)	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)	0,1	0,05	0,1 (*)
0233030	Arbuusid	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)	0,1	0,05	0,1 (*)
0233990	Muud	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)	0,1	0,05	0,1 (*)
0234000	d) *Suhkrumais*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0239000	e) *Muud viliköögiviljad*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0240000	iv) **Kapsasköögiviljad**		0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0241000	a) *Õisikkapsad*	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	1 (mz)	0,05 (*)	0,3	0,02 (*)	0,1 (*)
0241010	Spargelkapsas (Asparkapsas, hiina spargelkapsas, itaalia lillnaeris)	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,3	0,02 (*)	0,1 (*)
0241020	Lillkapsas	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,3	0,02 (*)	0,1 (*)
0241990	Muud	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,3	0,02 (*)	0,1 (*)
0242000	b) *Peakapsad*	0,3	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0242010	Rooskapsas	0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	2 (mz)	0,05 (*)	**0,1**	0,02 (*)	0,1 (*)
0242020	Peakapsas (Koonuskapsas, punane peakapsas, kähar peakapsas, valge peakapsas)	0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	3 (mz)	0,05 (*)	3	0,02 (*)	0,1 (*)
0242990	Muud	0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0243000	c) *Lehtkapsad*	5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5 (mz)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0243010	Hiina kapsas (India sinep, hiina lehtnaeris (paksoi), hiina kapsas (tai goo choi), pekingi kapsas (pe-tsai), *Brassica oleracea palmifolia*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	0,1 (*)
0243020	Lehtkapsas (Kähar lehtkapsas, söödakapsas)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	0,1 (*)
0243990	Muud	5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0244000	d) *Nuikapsad*	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	1 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0250000	v) **Lehtköögivili ja värsked maitsetaimed**		0,05 (*)			0,05 (*)		0,02 (*)	
0251000	a) *Aedsalat ja muud salatitaimed, sh ristõieliste sugukonnast*	3	0,05 (*)	10	5 (mz, me, t)	0,05 (*)		0,02 (*)	
0251010	Põldkännak (*Valerianella eriocarpa)*	3	0,05 (*)	10		0,05 (*)	1	0,02 (*)	0,1 (*)
0251020	Aedsalat (Peasalat, „Lollo rosso" salat, jääsalat, rooma salat)	3	0,05 (*)	10		0,05 (*)	2	0,02 (*)	2
0251030	Eskariool (sile endiiviasigur) (Juursigur, punasigur, salatsigur, kähar endiiviasigur, salat sigur „Pan di Zucchero")	3	0,05 (*)	10		0,05 (*)	2	0,02 (*)	2
0251040	Salatkress	3	0,05 (*)	10		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0251050	Ameerika kollakas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251060	Põld-võõrkapsas, ruccola-salat (Liivsinep)	3	0,05 (*)	10		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0251070	Sarepta kapsasrohi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251080	*Brassica* spp. lehed ja võrsed (*Brassica rapa* Mizuna-rühm (jaapani petersell))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251990	Muud	3	0,05 (*)	10		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0252000	b) *Spinat ja muu samalaadne (lehed)*		0,05 (*)			0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0252010	Aedspinat (Uusmeremaa spinat, naerilehed)	0,05 (*)	0,05 (*)	**8**	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0252020	Portulak (Talveportulak, aedportulak, harilik portulak, hapuoblikas, rand-ogamalts)	3	0,05 (*)	10	5	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0252030	Lehtpeet (mangold) (Söögipeedi lehed)	0,05 (*)	0,05 (*)	**10** (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0252990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0253000	c) *Viinamarja lehed*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0254000	d) *Ürtallikkress*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0255000	e) *Harilik sigur*	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0256000	f) *Maitsetaimed*	3	0,05 (*)	**10**	5 (mz, me)	0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0256010	Aed-harakputk	3	0,05 (*)	**10**		0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0256020	Murulauk	3	0,05 (*)	**10**		0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0256030	Lehtseller (Harilik apteegitill, korianderi lehed, till, köömen, leeskputk, kikkaputk, mesiputk ning muud sarikaliste sugukonna taimed)	3	0,05 (*)	**10**		0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0256040	Petersell	3	0,05 (*)	**10**		0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0256050	Salvei (Mägi-piparrohi, piparrohi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256060	Rosmariin	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256070	Liivatee (Aedmajoraan, majoraan, pune)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256080	Basiilik (Meliss, münt, piparmünt)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256090	Loorberilehed	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256100	Estragonpuju (Iisop)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256990	Muud	3	0,05 (*)	**10**		0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,1 (*)
0260000	vi) **Kaunköögiviljad (värsked)**		0,05 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0260010	Oad (kaunadega) (Rohelised oad (värsked oad), õisoad, aedoad, pikad oad)	1	0,05 (*)	2	1 (ma, mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0260020	Oad (kaunadeta) (Põldoad, prantsuse oad, mõõkjad kanavaaliad, liima aedoad, lehmaherned)	0,2	0,05 (*)	0,5	0,1 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0260030	Herned (kaunadega) (Suhkruherned (lestherned))	0,5	0,05 (*)	2	1 (ma, mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0260040	Herned (kaunadeta) (Aedherned, rohelised herned, kikerherned)	0,2	0,05 (*)	0,1	0,1 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0260050	Läätsed	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0260990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0270000	vii) **Varsköögiviljad (värsked)**		0,05 (*)						**0,1** (*)
0270010	Spargel	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0270020	Hispaania artišokk	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0270030	Seller	5	0,05 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,05	**0,1** (*)
0270040	Apteegitill	5	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0270050	Kera-artišokk	1	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1	0,2	**0,1** (*)
0270060	Porrulauk	2	0,05 (*)	0,05 (*)	3 (ma, mz)	**0,2**	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0270070	Rabarber	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0270080	Bambusevõrsed	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270090	Palmipungad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	**0,1** (*)
0280000	viii) **Seened**	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0280010	Kultuurseened (Šampinjonid, austerservikud, shitake-seened)	0,05 (*)	10	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0280020	Metsaseened (Kukeseened, trühvlid, mürklid, puravikud)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0280990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0290000	(ix) **Merevetikad**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0300000	3. **KAUNVILJAD, KUIVATATUD)**	0,1	0,05 (*)	0,2		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0300010	Oad (Põldoad, valged oad, prantsuse oad, mõõkjad kanavaaliad, liima aedoad, lehmaherned)	0,1	0,05 (*)	0,2	0,1 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0300020	Läätsed	0,1	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0300030	Herned (Kikerherned, põldherned, põld-seaherned)	0,1	0,05 (*)	0,2	0,1 (mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0300040	Lupiinid	0,1	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0300990	Muud	0,1	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0400000	4. **ÕLISEEMNED JA ÕLIVILJAD**			0,05 (*)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0401000	i) **Õliseemned**			0,05 (*)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)
0401010	Linaseemned	0,05 (*)	7	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401020	Maapähklid	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401030	Mooniseemned	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401040	Seesamiseemned	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401050	Päevalilleseemned	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401060	Rapsiseemned (Põld-kapsasrohuseemned, naeriseemned)	0,5	7	0,05 (*)	0,5 (ma, mz)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401070	Sojaoad	0,5	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,5	0,02 (*)	0,1 (*)
0401080	Sinepiseemned	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401090	Puuvillaseemned	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401100	Kõrvitsaseemned	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401110	Värvisafloor	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0401120	Kurgirohi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401130	Põldtuder	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401140	Kanepiseemned	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401150	Riitsinuse seemned	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401990	Muud	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0402000	ii) **Õliviljad**	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0402010	Oliivid õli tootmiseks	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	5 (pr, mz)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0402020	Õlipalmi pähklid (palmituum)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402030	Õlipalmi viljad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402040	Kapokipuu viljad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402990	Muud	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0500000	5. **TERAVILI**						0,02 (*)		0,1 (*)
0500010	Oder	0,3	2	3	2 (ma, mz)	0,1	0,02 (*)	0,1	0,1 (*)
0500020	Tatar	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0500030	Mais	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0500040	Hirss (Itaalia kukeleib, abessiinia lembehein)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0500050	Kaer	0,3	5	2	2 (ma, mz)	0,1	0,02 (*)	0,1	0,1 (*)
0500060	Riis	5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0500070	Rukis	0,3	2	0,5	1 (ma, mz)	0,1	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0500080	Suhkrusorgo	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0500090	Nisu (Spelta nisu, tritikale)	0,3	2	0,5	1	0,1	0,02 (*)	0,1	0,1 (*)
0500990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05	0,1 (*)
0600000	6. **TEE, KOHV, TAIMETEED JA KAKAO**		0,1 (*)		0,1 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)
0610000	i) **Tee (*Camellia sinensis*'e kuivatatud lehed ja varred, fermenditud või mitte)**	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1	**0,1** (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)
0620000	ii) **Kohvioad**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0630000	iii) **Taimeteed (kuivatatud)**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631000	a) *Õied*	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631010	Kummeliõied	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631020	Hapu hibiskuse õied	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631030	Roosi õielehed	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631040	Jasmiiniõied	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631050	Pärnaõied	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632000	b) *Lehed*	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632010	Maasikalehed	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632020	Punapõõsa lehed	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632030	Mate	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633000	c) *Juured*	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633010	Palderjanijuured	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633020	Ženženni juured	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0639000	d) *Muud taimeteed*	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0640000	iv) **Kakao (fermenditud oad)**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0650000	v) **Jaanikaunad (jaanileivad)**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0700000	7. **HUMAL (kuivatatud), sealhulgas humalakäbi graanulid ja kontsentreerimata pulber**	20	0,1 (*)	0,05 (*)	25 (pr)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)
0800000	8. **MAITSEAINED**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810000	i) **Seemned**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810010	Aniis	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810020	Mustköömen	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810030	Selleriseemned (Hariliku leeskputke seemned)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810040	Koriandriseemned	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810040	Vürtsiköömen	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810060	Tilliseemned	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810070	Ristiköömen	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810080	Põld-lambaläätsed	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810090	Muskaatpähkel	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820000	ii) **Puuviljad ja marjad**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820010	Piment	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820020	Aniispipar (jaapani pipar)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820030	Köömen	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820040	Kardemon	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820050	Kadakamarjad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820060	Must ja valge pipar (Pikk pipar, roosa pipar)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820070	Vanillikuprad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820080	Tamarindipuu viljad	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0830000	(iii) **Puukoor**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830010	Kaneel (Hiina kaneelipuu koor)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840000	iv) **Juured või risoomid**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840010	Lagritsa-magusjuur	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840020	Ingver	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840030	Kollajuur (kurkum)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840040	Mädarõigas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850000	v) **Pungad**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850010	Nelk	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850020	Kappar	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860000	vi) **Õie emakasuue**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860010	Safran	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870000	vii) **Seemnerüü**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870010	Muskaatõis	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
0900000	9. **SUHKRUTAIMED**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900010	Suhkrupeet (juur)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900020	Suhkruroog	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900030	Sigurijuured	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1000000	10. **LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD**			0,05 (*)					
1010000	i) **Liha, lihatooted, rups, veri, loomarasvad – värsked, jahutatud või külmutatud, soolatud, märgsoolatud, kuubikuteks lõigatud või suitsutatud, või pulbriks töödeldud – muud kõnealustel toodetel põhinevad töödeldud tooted, sh vorstid ja toiduained**	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)				
1011000	a) *Sead*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				
1011010	Liha	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1011020	Lihata pekk	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	0,5	
1011030	Maks	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	1	
1011040	Neer	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,01 (*)	0,2	
1011050	Söödav rups	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1011990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1012000	b) *Veised*	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)				
1012010	Liha	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1012020	Rasv	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	0,5	
1012030	Maks	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	1	
1012040	Neer	0,05 (*)	0,2 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,01 (*)	0,2	
1012050	Söödav rups	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	
1012990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1013000	c) *Lambad*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				
1013010	Liha	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1013020	Rasv	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	0,5	
1013030	Maks	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	1	
1013040	Neer	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,01 (*)	0,5	
1013050	Söödav rups	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	
1013990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	
1014000	d) *Kitsed*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				
1014010	Liha	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	
1014020	Rasv	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	0,5	
1014030	Maks	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	1	
1014040	Neer	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,01 (*)	0,5	
1014050	Söödav rups	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	
1014990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	
1015000	e) *Hobused, eeslid, muulad või hobueeslid*	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015010	Liha	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015020	Rasv	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015030	Maks	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015040	Neer	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015050	Söödav rups	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1016000	f) *Kodulinnud – kanad, haned, pardid, kalkunid ja pärlkanad, jaanalinnud, tuvid*	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			
1016010	Liha	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1016020	Rasv	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,3	0,02 (*)	
1016030	Maks	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	1	
1016040	Neer	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05	
1016050	Söödav rups	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	
1016990	Muud	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	
1017000	g) *Muud põllumajandusloomad (Küülikud, kängurud)*	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017010	Liha	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017020	Rasv	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017030	Maks	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017040	Neer	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017050	Söödav rups	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1020000	ii) **Piim ja koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita, või ja muud piimarasvad, juust ja kohupiim**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02	0,05	
1020010	Veised	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02	0,05	
1020020	Lambad	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02	0,05	
1020030	Kitsed	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02	0,05	
1020040	Hobused	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02	0,05	
1020990	Muud	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02	0,05	
1030000	iii) **Linnumunad, värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud kooreta linnumunad ja rebud, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma**	**0,01** (*)	**0,05** (*)	**0,05** (*)	**0,05** (*)	**0,05** (*)	**0,02**	**0,05**	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1030010	Kanad	**0,01** (*)	**0,05** (*)	**0,05** (*)	**0,05** (*)	**0,05** (*)	**0,02**	**0,05**	
1030020	Pardid	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030030	Haned	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030040	Vutid	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030990	Muud	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1040000	iv) **Mesi (Mesilaspiim, õietolm)**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1050000	v) **Kahepaiksed ja roomajad (Konnakoivad, krokodillid)**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1060000	vi) **Teod**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1070000	vii) **Muud maismaaloomadelt pärit tooted**	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
Chlormequat	Ajutist jääkide piirnormi kohaldatakse 31. juulini 2014.”								

— leheküljel 29 punkti 2 alapunktis a, milles osutatakse määruse (EÜ) nr 396/2005 III lisa A osale, kombinatsiooni „spirotetramaat ja selle 4 metaboliiti BYI08330-enool, BYI08330-ketohüdroksü, BYI08330-monohüdroksü ja BYI08330 enool-glukosiid, väljendatud spirotetramaadina” puhul

— koodnumbrite 0140020, 0140040 ja 0140990 ridadel

asendatakse „0,05 (*)”

järgmisega: „0,1 (*)”;

— leheküljel 45 punkti 2 alapunktis b, milles osutatakse määruse (EÜ) nr 396/2005 III lisa B osale, kombinatsiooni „fluroksüpüür (fluroksüpüür, sealhulgas selle estrid, väljendatud fluroksüpüürina) (R)” puhul

— koodnumbri 1015000 real

asendatakse „0,05 (*)”

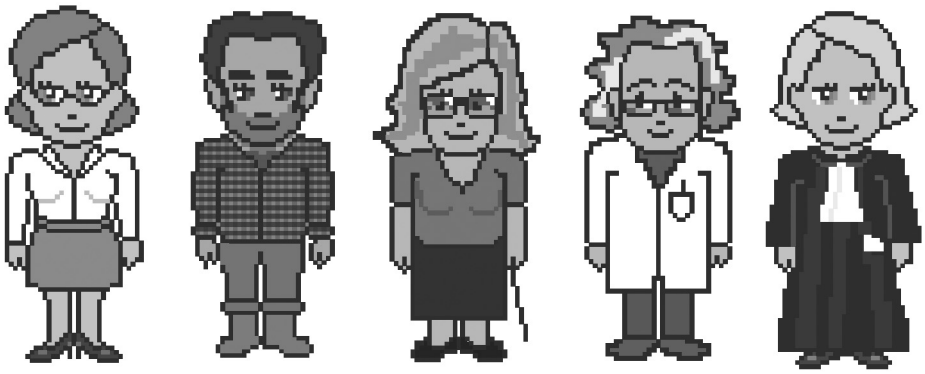
järgmisega: „ ”;

— koodnumbri 1015040 real

asendatakse „0,05 (*)”

järgmisega: „0,5”.

EU Bookshop
Kõik ELi väljaanded
TEIE käsutuses!



bookshop.europa.eu

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

Euroopa Liidu Teataja L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (http://eur-lex.europa.eu) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt http://europa.eu

Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET